

## discussion4

jag vet inte vad jag skall säga, svara	je ne sais pas quoi dire, répondre
jag har ingen åsikt i detta ämne	je n'ai pas d'opinion sur ce sujet
det är svårt att svara på denna fråga	c'est difficile à répondre à cette question
det är ett brett ämne	c'est un vaste sujet
man får(ska) inte glömma att	il ne faut pas oublier que
man måste hitta en lösning på problemet	il faut trouver une solution au problème
jag säger inte motsatsen men	je ne dis pas le contraire mais
det var inte det jag menade (ville säga)	ce n'est pas ce que je voulais dire
jag uttryckte mig illa	je me suis mal exprimé
jag förstod inte	je n'ai pas compris
jag måste ha förstått frågan fel	j'ai dû mal comprendre la question
vad tjänar det till att....?	à quoi ça sert de..... ?
det är totalt onödigt att...	c'est complètement inutile de
det är verkligen idiotiskt att	c'est vraiment idiot de
det som gör mig mest arg det är	ce qui me fâche le plus c'est
det som irriterar mig det är...	ce qui m'énerve c'est que.....
det som jag inte förstår det är varför.....	ce que je ne comprends pas c'est pourquoi....
man borde ha	on aurait dû
jag borde ha förstått	j'aurais dû comprendre
man borde (förbjuda, stänga, avskaffa)	on devrait (interdire, fermer, supprimer)
jag kommer inte att ändra åsikt	je ne changerai pas d'avis
i motsats till dig så tycker jag att	contrairement à toi, je pense que...
det är en löjlig debatt	c'est un débat ridicule
det är likadant i Sverige	c'est pareil en Suède
hur är det i Frankrike? (hur går det till?)	ça se passe comment en France ?
det är samma sak hos oss	c'est la même chose chez nous
je ser inte poängen med att...	je ne vois pas l'intérêt de
den viktigaste punkten det är	le point le plus important c'est
man måste agera genast	il faut agir tout de suite
vad gör man för att lösa detta problem?	qu'est-ce qu'on fait pour résoudre ce problème ?
man skulle behöva byta regering	il faudrait changer de gouvernement
jag oroar mig mycket för klimatet	je m'inquiète beaucoup pour le climat
det händer ingenting	il ne se passe rien
å en sidan är det sant, å andra sidan....	d'une part c'est vrai, d'autre part.....
jag undviker den här typen av diskussioner	j'évite ce genre de discussion
trots allt man har gjort	malgré tout ce qu'on fait
vad skall(måste) jag göra ?	qu'est-ce que je dois faire ?
det är inte genom att (förkorta lovet) som (resultaten kommer att bli bättre)	ce n'est pas parce qu'on (écourte les vacances) que (les résultats seront meilleurs)
det är inte för att.....som.....	ce n'est pas parce que.....que
jag har inte lust att	je n'ai pas envie de
nu slutar vi (avsluta)	maintenant on arrête
vilken är din ståndpunkt ?	quel est ton point de vue ?
enligt en studie	selon une étude
man har lyckats att....	on a réussi à.....
jag har inte haft tid att	je n'ai pas eu le temps de
jag föreslår att....	je propose que
jag tror inte det (inte alls på det)	je n'y crois pas (du tout)
tror ni på det (ni)?	vous y croyez (vous) ?
det är inte på dagordningen	ce n'est pas à l'ordre du jour
det är inte så (på det sättet) som man (löser problemen)	ce n'est pas comme ça qu'on (règle les problèmes)
det är självklart	cela va sans dire
givetvis, självfallet	évidemment
absolut ! verkligen ! fullkomligt !	carrément !
aldrig i livet	jamais de la vie

det kan hända (att)	ça se peut (que)
i dina drömmar !	dans tes rêves !
jag säger inte att	je ne dis pas que
ung jag skall inte glömma bort att göra det, "jag skall inte missa det"	je n'y manquerai pas
"jag berättar inte för dig" förstärka en berättelse "du skulle bara veta"	je te raconte pas
jag bryr mig inte ett dugg om det	je n'ai rien à cirer
jag bryr mig inte	je m'en fous
saksamma, det är mig likgiltigt	ça m'est égal
det rör mig	ça me touche
det tilltalar mig	ça me parle
det kommer att få konsekvenser	il y aura des conséquences
det kommer att bli nästa skandal	ce sera le prochain scandale
det kommer att vara på förstasidorna imorgon	ce sera à la Une demain

souvent	parfois	ne...jamais	toujours	encore
de temps en temps	quelquefois	tout le temps	rarement	tout à fait
également	pareillement	de toute façon	au fond	en réalité
sans blague	sérieusement	notamment	entre autres	faute de
grâce à	n'importe quoi	sans commentaire	sérieux	grave !
quand même	pourtant	cependant	certes	bien que
à condition que	pourvu que	avoir raison	avoir tort	se tromper

#### discussion4

jag vet inte vad jag skall säga, svara
jag har ingen åsikt i detta ämne
det är svårt att svara på denna fråga
det är ett brett ämne
man får(ska) inte glömma att
man måste hitta en lösning på problemet
jag säger inte motsatsen men
det var inte det jag menade (ville säga)
jag uttryckte mig illa
jag förstod inte
jag måste ha förstått frågan fel
vad tjänar det till att....?
det är totalt onödigt att...
det är verkligen idiotiskt att
det som gör mig mest arg det är
det som irriterar mig det är...
det som jag inte förstår det är varför.....
man borde ha
jag borde ha förstått
man borde (förbjuda, stänga, avskaffa)
jag kommer inte att ändra åsikt
i motsats till dig så tycker jag att
det är en löjlig debatt
det är likadant i Sverige
hur är det i Frankrike? (hur går det till?)
det är samma sak hos oss
je ser inte poängen med att...

den viktigaste punkten det är
man måste agera genast
vad gör man för att lösa detta problem?
man skulle behöva byta regering
jag oroar mig mycket för klimatet
det händer ingenting
å en sidan är det sant, å andra sidan....
jag undviker den här typen av diskussioner
trots allt man har gjort
vad skall(måste) jag göra ?
det är inte genom att (förkorta lovet) som (resultaten kommer att bli bättre)
det är inte för att.....som.....
jag har inte lust att
nu slutar vi (avsluta)
vilken är din ståndpunkt ?
enligt en studie
man har lyckats att....
jag har inte haft tid att
jag föreslår att....
jag tror inte det (inte alls på det)
tror ni på det (ni)?
det är inte på dagordningen
det är inte så (på det sättet) som man (löser problemen)
det är självklart
givetvis, självfallet
absolut ! verkligen ! fullkomligt !
aldrig i livet

det kan hända (att)
i dina drömmar !
jag säger inte att
ung jag skall inte glömma bort att göra det, "jag skall inte missa det"
"jag berättar inte för dig" förstärka en berättelse "du skulle bara veta"
jag bryr mig inte ett dugg om det
jag bryr mig inte
saksamma, det är mig likgiltigt
det rör mig
det tilltalar mig
det kommer att få konsekvenser
det kommer att bli nästa skandal
det kommer att vara på förstasidorna imorgon

souvent	parfois	ne...jamais	toujours	encore
de temps en temps	quelquefois	tout le temps	rarement	tout à fait
également	pareillement	de toute façon	au fond	en réalité
sans blague	sérieusement	notamment	entre autres	faute de
grâce à	n'importe quoi	sans commentaire	sérieux	grave !
quand même	pourtant	cependant	certes	bien que
à condition que	pourvu que	avoir raison	avoir tort	se tromper